

גורלות אחיתופל

618521101

20134095

5
1
2(4)

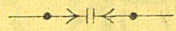
1	14	22	30
120	2	100	92
6	108	3	34
115	18	26	4
10	104	96	88

האחים חדידה - פאזאבלאנכא

HADIDA Frères

CASABLANCA

גורלות אחיתופל



1 מא תבעד סי מן האד לחזוא לאנהא
מכתובא ליד מן השי' ת ותלקאהא
בלפרחא וזמיע נאם די יכרהוך מא
ירבחו סאיין

2 נתו ענדך לעדיאן בזואף וילומך תררד
בלך עלא רווך מננהום אעטי צדקה
ללעניום ורבבי יכללך מננהום ויכון
אפרח מקאברתך

3 יא חביבי אנתי כוף כויא ונדבכר עליך
כאם תזכר נפשך מן האד אחזא לאינדך
תשקא באטל

4 האד מליבא די מרבתיא תציכחא וענדך
אסעד ולכיר פיהא ותלחק ללפרח אכביר
נתי וצחאבך וסכרו רבבי

5 יא צאחבי אירא נתי תסוף פי רווך
צאייע ומהוך מא תכאפשי ואנא
נבששרך בלכיר ופי קריב תסלך מן
האד אחירא די פאם נתי

גורלות אחיתופל

6 יא בנאדם יא פחז ארראין ולאפן קלבך
בייד ובהאדא לי רבבי פי מעאונתך
והתתא לוסתאש כאיף ומרהוב אתכל
עלא רבבי והתא צר מא ייך

7 מליבתך האדי זאידיא ומא ענדך פיהא חק
אמא לוכאן תרוזן נפשך ותצווב סירחך
תרבה אכיר ואברכא

8 האד מליבא אדי מרבתיא מליהא יאסר
ותוצל לידך עלא מריב גיר נתי אמשי
מליח מעא רבבי והווא יקדילך

9 כצארא עלא למלאח אולאר נאם יכממו
לי עמלו אלחואיין אלדונייא אלדי לא
יחבהום לא רבבי ולא לעבד . ארזע מן
פעאילך האדו ותרבה

10 אנתי מחייר יא צאחבי עלא חזוא צאעת
מנדך ולאכין מא יטולסי לוסת ואללאה
תאעאלא יזבר עלא מרבך ותפרח
ראעלך רבבי כלאף

- 11 בעעד רוּחַך מן האד אחאז לאנהא מא
 הייא סי מליחא לידך וכוד דבארת צאחכך
 אחקאני אדי מא קאעד ידבבר עליך
 כאן פי צלאחך
- 12 מליבתך האדי מקבולא ועלא קריב תוצל
 לידך האד אחאז ותפרח גיר תכבת
 ועראתך
- 13 אידא חבתי תצאפד מא תעטלסי כטר
 לאנהו מא תלקאשי זקת אכיר מן
 דאבא קום
- 14 ואתכל ברבבי אכטאך מן האד אכולטא
 ואתמלא מעא האד אצחאב וכירדך כוף
 תכון אוחדך לאנהו פי אתוהיד יכון
 כוף אלאה
- 15 אללאה ינוזיך ויצלח ראיך וירועך לטרק
 אמיה לאנהו האד אראי אדי פי ראצך
 מא יצלאח סי ביך
- 16 הארא אדי ראך תנשד עליה תווא פי אכיר
 ועלא קריב ראך תקבל מננו בשארא
 מליחא

- 17 נתי קלבך עלא ולדך ויאפין ולדך קלבו
 פיף אחור מלב מן אלאה יצחח ראייתו
 ויקווי סעדו :
- 18 אידא אנתי מא תרחמשי עלא רוּחַך
 אשפון אדי ירחם עליך ? וראני ננצחך יא
 כווא באם תתמשא ערא קד קדרך :
- 19 כאן פי באי אדי אנתי ראזל עאקל ולאבין
 תווא נסוף פיך פאנך מהבול . אשפון
 הארא אדי יעאנד לוקת וירבה ? אטלב
 לראבי ליבדדל האד לוקאת :
- 20 מא תכאפשי מן עדואנך אקאימין עליך
 פי האד סאעא לאנתו מאזל יזי לוקת
 וראבי יכאפיתום עלא פעאחום ויפררוך
 פידחום :
- 21 האדי אמרא אדי תנשד עליהא ראחי
 חבלא וילומך חרד כאך עליהא וראבי
 יכללץ וחלהא :

22 י"ה ראול עלאש תכמם אלדוני עלי
צאחבך אלנייא אלדי לא יפרחך ולא
יחבך מדאריך קדיא ובהאדא לס תתהם
באלדוני לגירך אדרעיך

23 מא תכממסי עלא האד לחאזא לאנהא
הייא ליך ותוצל לידך פאייאם קלאל
ותכון פרחאן במא עטאך השי"ת

24 האדא אלדי תנשדני עליה מא יפון ענדו
שר ולא באם וקריב תראה ימוס פי כיר
ועאפויא

25 אלהאזא אלדי פאתת עממרך מא
תנפן עליהא גיר רד באלך עלא רוחך
וראבי יכרף

26 אקעד פי מוצעך מרטאח כיר מן אלדי
תצייע פרוסך וזהרד פי בלדא אוכרין

27 אנתי כל וקת תקול תחב תעמל האד
לאחאזא וכאקי תתרכא עליהא ונתי חרין
עלא נפשך ואחכר עלא רבי

28 קלבך קאצח יאסר וזם תרחם עלא מן
יתשכאך והאדא עיב עליך ארחם באם
רבי ירחמך

29 האד למריד מרמי פי חלא דונייא וילזמו
אלחריץ ואוקיף ורבבי יסתר

30 ידומני נקוללך אדי כל מן ירמי אתכאז
עלא בנאדם יכצר. ודי יתכל עלא רבי
דאיים ירבח ונתי פהם וחרין

31 אנתי סירתך מליחא מעא רבבי ובהאדא
אדי רבבי שמע לסליבתך וקריב
יואזבך בלכיר

32 האד בנאדם קאעד גיר כאם יכאט פיד
ילעב ביד בעד אלעבא מאדא ביד
תבעעד מננו

33 כצארא עליך ארי חטייה בנפשך האנדא
באם תפיסך עליך למרא ותעפסך תחת
זרדיהא :

34 יזוי ארזע מן פעאילך ארזניין וחס טוף
אלאה מקאבלתך לאין חכוף מן לעקובא
ידא תרזע רבי יסאמחלך ובאב אתובא
מחרול :

35 ראך תשקא ותכצור וקתך פי אבאטל
אעמל נייתך צאפיא מעא רבני והווא
ירבנדך :

36 האד אבוקעא אזידא ערקובתא מליח
יאסר וררד בלך תפררט פיהא ורלא
תסייבהא מן ירך

37 יא כווא עלאם נתי האנדא מהווס פי בלך
ומחזיר תהננא וסררה קלבך לאנחו באב
אפרו קריב יזיך

38 האד אחאזא אזידא אדי תחב תעמלהא
אחרץ פיהא פיסאע ותרבכה כתר
בקדרת רבי

39 כטאך ברבא מן פלאם אנאם וכלאם
אנסא עמל אראי ארי פיראשך לאנחו
בנאדם סעדו פי ידו ופי ראשו ולאיס
פי ראין גירו

40 עמל זהרך פי האד אחאזא לאנך תרבה
וענדך להצלחה פיהא

41 האדא מאהוסי חק עליך באם אנאם די
מאשיין מעאך בנייתתום אצאפיא תתהם
פיהום האנדא ותרמיהום לרהראך
צפפי נייתך באם תרבה

42 עלאם קלבך מרהוב מן האד אחאזא
ופי אחאל אדי ענדך מננהא רבה
ככיר אוצם עליהא ורבני יסדרך
ערא אכיר אמן :

43 יא בנאדם עמל כוף אלאה בין עניך
ותאזתך מקצייא ומסאהלא :

44 אנתי ראצך יאבס והאד אפלאם ארי
פי באך דוני הווא באמקלוב מליח
ליך יאסר ארון פי עמלך ואעמי פלמא
וכוד כלמא :

45 האד אבנאדם אדי קאעד יצהרלך מליח
ראך גלט פיה ורד באך מננו :

46 נזמתך קוייא וצאוייא כיף שמש אעליא
פי אשמא ודם יצתחק תכאף מן עדיאנך
אלאה מעאך :

47 בעעד מן אולאד אתראם ארי יוררוי פי
זררתך גיר לצלאחהום ורד באך מנהום
ולא תאמנהום :

48 סאעת אכיר ואפרח קראב לייך וסעדך
מליח ענד רבבי ופי קרב אייאם הנא
גרצך ומטלובך :

49 ארקד מהגני יא בנאדם ויוויך מן האד
אהלואש פי אבאטל והאד אתכמים
ארי כללו ריח פי ריח :

50 אערף באיין מן וקת ארי כרות מן גוף
אומך בררתו פי אשמא ורד פלאן לבנת
פלאן והאדי הייא אמפתובא לייך פי
זכהתך :

51 קום יא צאחבי אכרם ערא נפשך האו
אסעד אפביר זאך ותרבח יאסר ופרז
אלאה קריב :

52 אתפל ברפי ופרח אדי מריב יפררו עליך
מן מרצך ותרוע בכיר כיף עואידך

53 אידא תחב תאכר צבארתי ראני ננצחך
ונקוללך אכטאך מן האד אחאזא כירלך

54 אצבר ורוזן נפשך והאו מפתאח באב
אפרז קריב לייך ותרוע זהואן ופרחאן

55 מא תכאף סי יא הארא לאנתו ארב
עבהאנאחו ואקף עלא פרסי אחק והווא
ארי ינצרך עלא עדיאנך

1	121	5	117	9	113	13	109	61	105	2
102	21	101	25	97	29	93	33	89	22	120
20	86	37	85	41	81	45	77	38	100	6
106	36	74	49	73	53	68	50	84	26	115
17	90	48	69	57	61	58	72	42	96	10
110	32	78	56	65	16	63	54	80	30	112
12	94	44	70	60	62	59	67	46	92	14
114	28	82	52	66	85	71	51	76	34	108
8	98	40	75	47	79	43	83	39	88	18
118	24	87	35	91	31	95	27	99	23	104
4	103	19	107	15	111	11	116	7	119	3

56 יא פאעל אכיר עממרך מא תגדם עלא
 פעאילך למלאח לאנהו ראבי יעאונך
 ותכנין מן האד אדיקא עלא כיר פי
 אקרב אייאם :

57 האד אחאזא אדי הנשד עליהא הייא
 מקדרא מן ענד רפי וססע כאלך ואדי
 יעמל רפי מליח :

58 לם תגבן ערא האד אחאזא אדי צאעת
 מן ירך לאנהו מאזא רפי יכלף לך
 תאני ומתללת ואדי יצבר ינא :

59 התא לוקתאש מא תחבשי תבדל האד
 לתמשייא מתאעך יכפיד ברפא מן האד
 אוהל וארזע מן האד לעקלייא באש
 רפי יעאונך :

60 האד אבנאדם די קאעד תכאט פיה מא
 ענדך מא תכמם עליה לאנהו נייתו
 צאפיא מעאך

61 אנתי קרבך מחייר עלא האד אחאזא
 ותכמם כאן תעמלהא ורא לא אוצם
 יא כויא ואעמלהא קבל מא יסבאקך
 צאתכך ותגדם

62 האד לוקת מאהושי מתאע האד
 לאפארייאת אסתחפד עלא פלוסך
 ולם תזרי

63 אש קאעד תנשדני עלא האד להאזא
 אירא תוצל לירך ותחוזהא והייא בערא
 פרוסת עליך ולם בקאת תחת אמרך

64 אכטאך מן האד אלשאי אדי מא
 יסבבלך פאן אלצאע ואלקלק בעעד
 כירלך

65 באם תסלך מן האד אחזא ילומך
תצררע להשי"ת ולצלא ועדקה הומא
אדי יפבוך

66 לא כוף אילא מן אלאה כלליהום יקולו
ויעמלו אדי יתבו אתפל עלא רבי
וקריב תסוף אנצרא

67 ננצחך באם תעמל סגלך בלסנאת
כירלך וראך תרבה כוף מא תפשפשי
אנבאר

68 האד אתאזא אדי תרוב תעמלהא
מא יפון ענדך פיהא לא רבה ולא
כנצרא

69 אפרה אדי קריב יבעתלך רבני אסעד
אמליח גיר נתי מא עטאכסי רבני
אצנבר

70 נתי ענדך אחק פי תכמיטרך עלא האד
אחזא אדי לאום תציר ולאכנ אנתי
אסתחפר עלא נפשך ולם תחצל

71 מא תפרוט סי פי האד אחזא
לאנהא מריבא לך ולדם כיר מן
מיאת שארב

72 יוזי ברכא וסללם פי האד אחזא וטרב
בכתך מן באב אכור

73 אכיר מקאבלתך ורבני מעאך פי זמיע
סגלך ואיין תכדם ענדך אסעד אמליח
ותרבה

74 אזרי ועמל האד אתאזא איום קבל גרוא
וקד מא תסבאק תעמלהא קד מא
תויד תרבה

- 75 חתא לוקתאש תטמע פי האד אלהאז
אדי רבי מא חבסי ליסאהל פיהא
אנסאהא כירלך
- 76 סאעת אפרח ואכיר מקאבלתך אמא
נתי ילומך תכון רוזן וחצצר נפשך כף
רואל רמלאח
- 77 קד די נתי תורי עלא האד לחאזא קד
אדי הייא תורי עליך ומאזא יזי לוקת
ותומעו זמיע פלכיר
- 78 האד לעאם הווא עאם אכיר וענך פיה
ארבא עצים ותכלף זמיע מא צאעלך
- 79 יא ראזל האד ארקדא מא תצלאח סי בידך
קום וצחח קלבך ושוף פי צלאחך לאנהו
אנפש נפשך ונתי טביבהא ומא ינפעך
חתתא חר
- 80 סאעד תנשדני עלא חאזא כאן זראת ולא
לא והייא בעדא זראת ולאם שמעו
בידהא

- 81 סרדאש מן מררנא תנשד עלא האד
אלהאזא ואנא נדבבר עליך לתבעד
מנהא באם תרבה וידא מא תשמעסי
רכלאם ראך תכצר
- 82 אנתי קאעד תורי יאסר לתחצצל האד
אלהאזא ועלאם תורי תסמר נפשך
ותציבהא
- 83 בלחם לדי נתי תמשייתך מליחא ולאבין
גאלס תבכל יאסר פי צואלחך וצואלח
צארך והאדו ילומי קבל פול חאזא
- 84 תנשד עלא סעדך פי דניא ונתי ענך
סעד פביר ומסעוד וידך דאיים מרבוהא
גיר כאצך מן יוררין אלסירא ולתמשיא
למליחא
- 85 תסתאהל עלא כאטר לופאן מן אלאווד
סאמחת מא פונתם תכצר האד למכאצר
אלפל ודלחין רד באלך עלא אונורה
ומא ענך חאזא

86 רא תשך פי האד לבנאדם לאנהו ראול
צאפי מעא רבי ואלעבד ותקדר תהננא
עליה פי כל וקת ולם ירחקך מננו
חתהא גיאר :

87 עלאש תצחר ברוחך קרדאם אנאם ראול
כאיף רבי ונתי פעלך ארכלאני פעל
דוני ארזע מן טראיים אקבאה כירלך
מן אדי תנדם :

88 נחתי האד אתכמים ולכוף מן בלך לאנתו
אנאם מא ענדהום חתא שך פיד :

89 עלאש תראעד מן האד נאם אדי מא
מגרומין כאן באתפיסיד ננצחך לתבעד
רוחך מנהום ולם תולם פי מגלסהום :

90 האד אתכל אדי חבית תתכל עלא בנאדם
ככיר מא תקדי האזא ביה וטייה ברוחך
אתכל עלא רבי ותחצל מטרוכך :

91 נזמתך תווא פי אטרוע וכלאמך כל וקת
מקבור ומשמוע ומליבתך האדי מקדייא
ולם תכאף מן עדיאנך די מא יקדיו האזא
92 האד אקדייא צעיבא עליך יאסר וילזמהא
נאסוא צלין פי אקדר באם ינזמו יקדיוהאך
פיסאע אמא נתיו וחדך לם תנזמהא :

93 האד בנאדם קאעד יחצצל פיכום ויוריכום
אלמלאחא ורשובת אסאן אמא בעד מא
ידכל פיכום תסופו מנהום אנזום פי שמש
94 כיף עטאך רבי וססע עליך בהאד לכיר לא
תפררט פיה לאנהו חתא ואחד מא ינפע

95 האדי אדי תכמם עליהא מא יכון ענדהא
גיר ולייד וטאהרו ותפרח ביה :

96 רבי צובחאנאהו קבל צלאתך וקריב יזמע
שמאלך ויפררו עלא קלבך :

97 האד אצאהב אדי תסתכבר עליה נייתתו
מאטיסי צאפיא גיר באם יקדי האזתו
מנכום :

98 מאזל בכרי עלא האד אחאזא וכיף יסררב
וקתהא אעמלהא ולם תעטל פיהא :

99 הא לכאטבין זאיין ליכום אערפו אש
תעמלו ובאב אפרח מחלול פי וזהכום

- 100 חתא לכאן אדי האד בגאדם מא ענחומי
אפלוס הווא מדיח יאסר ומערו עאלוי
וקלבו כביר
- 101 אנתי מאשי מעאהום בנייתך אצאפיא
כלליהום יעמלו ויקולו אדי יחבו בינהום
בין רבי
- 102 מא תק סי לתעאדא טעאהום לאנהו
מאזל וזי לוקת ותסתחק ליהום ומא אכיר
גיר אצלחא
- 103 האד אסגיר מאזל יתעקל ויזיב ראבי מנו
וילומכום תרדו בלכום עליה ותרבהו
- 104 ראני נקוקך ונחרץ עליך באם תחפד
נפשך ומא תעמלסי האד אחאזא די פי
בארך
- 105 נתי מזאת גייא ותכמם אדי האד לכבאר
מאזל מא שמע ביה חד והווא סאר בעדא
חדית בין אנאם וידויו ביה פי כול מכאן
- 106 ראך פי קריבא מלליאם תתלאקא מעא
האד בגאדם ויכון בינכום אפרח וארבה
- 107 ערא כאטר אנתי דאיים מתפל עלא
רבי האד אחאזא תהננא עליה וחסבהא
כיף אדי פי ידיך

- 108 גדבר עליך באם תפון מאייע לרבי
ושאמע לנצאיית האד אראזל אדי מכאט
פיה ותרכח
- 109 האד אמררא יפון וותך לדו ותרוע ראבח
ופרחאן וקלכך מעא רבי והואן
- 110 זיד אמשי עלא קידאם מא ענדך מא
תכמם לאנהו רבי מעאך לדאיים ואיין
רמשי
- 111 אזרי וכוד האד טופרא אדי מפתוכא ליק
פי נציכך מן אלאה לאנהו מעדהא כביר
- 112 האד בגאדם עגרו גבינא ורעדא וילומהו
תוסיע לכאטר ומא יפון עגרו חתא באם
- 113 אנתי פעלך מליח ולאכין לסאנדך קביח
ותווא אדי וצצלך ללעדאוא . חללי
לסאנדך תרכח
- 114 סעדך כביר פי כל האזא ולאכין פי
אולאדך ליסהו מצאוב ילומך לתצאוב
טרויקך באם תרכח
- 115 האדי חבלא תכלץ פי וקתהא בעזייה
ותולד בנייא מזיאנא ויכון עגדהא סעד
כביר לפרחת בותא ואומהא

- 116 נתעזוב עליך אדי קד מא ידכלו לידך
לפלוס מא תפיקם ברוחך כיף תכרזוהום
ופי אוקת אדי תסתחק תבקא נפשך
ותסבי לנאם :
- 117 מא לאום סי עליך תגייר האד בנאדם
אדי עמל מעאך לכיר מראת יאסר ומא
חק סי באם מא תרא כאן להאד סאעא
- 118 מאזא אוקת עלא האד לחאזא גיר נתי
וססע כאטרך ומאזא תרבח ותפוז עלא
זמיע עדיאנך ותצוב גראצך בלכיר
ולמריח :
- 119 ראך תורדי רוחך אדי מא ענדך סי כוף
רבי חתא תעאדי מראתך כיף תולדלך
לבנאת האדי חאזא מתאע רבי ולאום
תפרח בדי עטאך :
- 120 אידיא תחב באם חאותך דאיים הכון
מקדייא עמל כוף רבי מקאכלתך וכטאך
מן אתכא עלא בני אדם אדי יצרווך ומא
ינפעוך :
- 121 מא תחטסי קבאתך פלוס למרא עלא
קבר מא ידומו סי ולמליח החוזום עלא
רוחך ועמל אקלב פי כדמתך ותכל
עלא אלכראה :